四庫全書

史部

魏書卷九

齊　魏收　撰

帝紀九

肅宗紀

肅宗孝明皇帝諱詡世宗宣武皇帝之第二子母曰胡充華永平三年三月丙戌帝生于宣光殿之東北有光照于庭中延昌元年十月乙亥立爲皇太子四年春正

月丁巳夜即皇帝位戊午大赦天下己未徵下西討東
防諸軍庚申詔太保高陽王雍入居西柏堂決庶政又
詔任城王澄爲尚書令百官總已以聽於二王己巳勿
吉達槃地豆干和尼步伽拔但佐越費實等諸國遣使朝
獻二月庚辰尊皇后高氏爲皇太后辛巳司徒高肇至
京師以罪賜死蕭衍寧州刺史任太洪率衆寇關城益
州長史成興孫擊破之癸未太保高陽王雍進位太傅
領太尉司空清河王懌爲司徒驃騎大將軍廣平王懷

爲司空己亥尊胡充華爲皇太妃宕昌國遣使朝獻三

月甲辰朔皇太后出俗爲尼徙御金墉丙辰詔進宫臣

位一級先是蕭衍於浮山堰淮規爲揚徐之害詔平南

將軍楊大眼討之乙丑進文武羣臣位一級夏四月梁

州刺史薛懷古破反氐於沮水五月甲寅南秦州刺史

崔暹擊破氐賊解武興圍六月沙門法慶聚衆反於冀

州殺阜城令自稱大乘秋七月癸卯蠕蠕國遣使朝獻

丁未詔假右光祿大夫元遥征北大將軍攻討法慶宕

昌國遣使朝獻八月乙亥領軍于忠矯詔殺左僕射郭祚尚書裴植免太傅領太尉高陽王雍官以王還第丙子尊皇太妃爲皇太后己卯吐谷渾國遣使朝獻庚辰蕭衍定州刺史田超秀率衆三千請降戊子帝朝皇太后於宣光殿大赦天下己丑司徒清河王懌進位太傅領太尉司空廣平王懷爲太保領司徒驃騎大將軍任城王澄爲司空庚寅車騎大將軍于忠爲尚書令特進崔光爲車騎大將軍並儀同三司壬辰復前江陽王繼

本國以濟南王彧復先封為臨淮王羣臣奏請皇太后臨朝稱制九月乙巳皇太后親覽萬幾詔曰高祖革禮成治遺澤在民世宗纂承丕業聖德昭遠朕以沖孺屬當寶圖洪基至重若履冰薄王公百辟羣牧庶官皆受遇先朝寵榮自昔宜各勉崇共康世道戮力竭誠以匡輔不逮其有懷道邱園昧跡板築山栖谷飲舒卷從時者宜廣戔帛絹和鼎餁有能讜言直諫濟世益時者在所以聞嘗待以不次之位孝子順孫義夫節婦表其門

閭以彰厥美高年孤獨不能自存者贍以粟帛若因饑失業天屬流離或賣鬻男女以爲僕隸者各聽歸還比冀方未肅徐城寇擾將統久勞士卒疲敝並遣撫慰賜以衣馬緣邊州鎮固捍之勞朔方酋庶北面所委亦令勞賚以副其心其有先朝舊事寢而不舉頃來便習不依軌式者並可疏聞當加覽裁若益時利治不拘常制者自依別例其明相申約稱朕意焉甲寅征北元遥破斬法慶及渠帥百餘人傳首京師安定王燮薨庚申高

昌厙莫奚契丹諸國並遣使朝獻蕭衍將趙祖悅襲據硤石癸亥詔定州刺史崔亮假鎮南將軍率諸將討之冀州刺史蕭寶夤爲鎮東將軍次淮堰戊辰鄧至國遣使朝貢冬十月庚午朔勿吉國貢楛矢壬午高麗吐谷渾國並遣使朝獻乙酉以安定公胡國珍爲中書監儀同三司甲午蕭衍宏化太守杜桂舉郡内屬十有二月辛丑以高陽王雍爲太師己酉鎮南崔亮破祖悅遂圍硤石丁卯帝皇太后謁景陵高車國遣使朝獻

熙平元年春正月戊辰朔大赦改年荆沔都督元志大破蕭衍軍斬其恒農太守王世定等以吏部尚書李平為鎮軍大將軍兼尚書右僕射為行臺節度討硤石諸軍二月乙巳鎮東蕭寶夤大破衍將於淮北癸亥初聽秀才對策第居中上已上敘之乙丑鎮南崔亮鎮軍李平等克硤石斬衍豫州刺史趙祖悦傳首京師盡俘其衆是月吐谷渾宕昌鄧至諸國並遣使朝貢三月辛未以揚州刺史李崇為驃騎將軍儀同三司壬辰以硤石

俘虜分賜百寮夏四月戊戌以瀛州民饑開倉賑恤高昌陰平國並遣使朝獻五月丁卯朔詔曰炎旱積辰苗稼萎悴比雖微澍猶未霑洽晩種不納企望憂勞在予之責思自兢厲尚書可釐恤獄犴察其淹枉簡量輕重隨事以聞無使一人怨嗟增傷和氣土木作役權皆休罷勸農省務肆力田疇庶嘉澤近降豐年可必蕭衍衡州刺史張齊寇益州復以傅豎眼為刺史以討之頻破賊軍斬其將任太洪首庚午詔放華林野獸於山澤丙

戌吐谷渾遣使朝獻秋七月庚午重申殺牛之禁丙子詔兵士征硤石者復租賦一年傅竪眼大破張齊齊遁走乙酉高昌國遣使朝獻八月乙巳以侍中中書監儀同三司安定郡開國公胡國珍為都督雍涇岐華東秦豳六州諸軍事驃騎大將軍開府儀同三司雍州刺史丙午詔曰先賢列聖道冠生民仁風盛德煥乎圖史暨歷數永終迹隨物變陵遂沓藹鞠為茂草古帝諸陵多見踐藉可明勑所在諸有帝王墳陵四面各五十步勿

聽耕稼宕昌國遣使朝貢九月丁丑淮堰破蕭衍緣淮城戍村落十餘萬口皆漂入于海十有二月癸巳詔洛陽河陰及諸曹雜人年七十已上鰥寡貧困不能自存及年雖少而痼疾長廢窮苦不濟者研實具列以聞

二年春正月大乘餘賊復相聚結攻瀛州刺史宇文福討平之甲戌大赦天下戊子勿吉國遣使朝貢庚寅詔遣大使巡行四方問疾苦恤孤寡黜陟幽明又詔選曹用人務在得才廣求栖遁共康治道州鎮城隍各令嚴

固齋會聚集糾執妖諠闤闠皆令造屋桎梏務存輕小工巧浮遊不得隱藏絹布繒綵長短合式偷竊軍階亦悉沙汰籍貫不實普使糾案聽自歸首逋違加罪詔中尉元匡考定權衡癸丑地伏羅罽賓國並遣使朝獻二月庚子契丹鄧至宕昌諸國並遣使朝獻丁未封御史中尉元匡為東平王三月甲戌吐谷渾國遣使朝獻丁亥太保領司徒廣平王懷薨夏四月甲午高麗波斯疏勒嚈噠諸國並遣使朝獻丁酉詔京尹所統百年以上

賜大郡板九十以上賜小郡板戊申以中書監開府儀同三司胡國珍爲司徒公特進汝南王悅爲中書監儀同三司乙卯皇太后幸伊闕石窟寺即日還宫安定王超改封北平王五月辛酉詔曰揚州硤石荆山新淮鄧城兵士戰没者追給斂財復一房五年若無妻子復其家一人二年身被三瘡賞一階雖一瘡而四體廢落者亦同此賞庚辰重申天文之禁犯者以大辟論乙酉鄧至國遣使朝貢秋七月乙丑地伏羅罽賔國並遣使朝

獻乙亥中書監儀同三司汝南王悅坐殺人免官以王還第己巳車駕有事於太廟八月戊戌宴太祖以來宗室年十五以上於顯陽殿申家人之禮己亥詔庶族子弟年未十五不聽入仕詔曰皇魏開基道邁周漢蟬連二都德感百祀雖帝胄蕃衍親賢並茂而猶沉屈素履中褐衡門非所謂廣命戚族翼屏王室者也今可依世近遠叙之列位庚子詔咸陽京兆二王子女還附屬籍壬寅吐谷渾國遣使朝獻丁未詔侍中太師高陽王雍

入居門下參決尚書奏事已酉契丹國遣使朝貢九月
辛酉吐谷渾國遣使朝貢丙寅詔曰察訟理寃實維政
首躬親聽覽民信所由比日諒闇之中治綱未振獄犴
繁廣嗟訴驟聞雖曰司存每多誣壅曾是寡德實深矜
慨自今月望當䟽出城闉親納滯枉主者可宣諸近遠
咸使聞知是月城青齊兖涇平營肆七州所治東陽歷
城瑕丘平涼肥如和龍九原七城冬十月庚寅以幽冀
滄瀛四州大饑遣尚書長孫稚兼尚書酈羨元纂等巡

撫百姓開倉賑恤丁酉年吕國貢楛矢戊戌以光州饑歉遣使賑恤乙卯詔曰北京根舊帝業所基南遷二紀猶有留住懷本樂故未能自遣若未遷者悉可聽其仍停安堵永業門才術藝應於時求者自别徵引不在斯例周之子孫漢之劉族徧於海内咸致蕃衍豈拘南北千里而已哉十有一月甲子蕭衍平西將軍巴州刺史牟漢寵遣使請降十有二月丁未蠕蠕國遣使朝貢

神龜元年春正月甲子詔以氐酋楊定爲陰平王丙寅

以特進江陽王繼爲驃騎大將軍儀同三司壬申詔曰
朕沖昧撫運政道未康民之疾苦弗遑紀恤夙宵矜慨
鑒寐深懷眷彼百齡悼玆六極京畿百年以上給大郡
板九十以上給小郡板八十以上給大縣板七十以上
給小縣板諸州百姓百歲以上給小郡板九十以上給
上縣板八十以上給中縣板鰥寡孤獨不能自存者賜
粟五斛帛二疋庚辰詔以雜役之戶或冐入清流所在
職人皆五人相保無人任保者奪官還役乙酉加特進

汝南王悅儀同三司秦州羌反幽州大饑民死者三千七百九十九人詔刺史趙邕開倉賑恤二月戊申嚈噠高麗勿吉吐谷渾宕昌疏勒久末陁末久半諸國並遣使朝獻己酉詔以神龜表瑞大赦改年柬益州氐反蠕蠕國遣使朝貢三月辛酉以尚書右僕射于忠爲儀同三司辛巳儀同三司尚書右僕射于忠薨南秦州氐反遣龍驤將軍崔襲持節喻之吐谷渾國遣使朝貢夏四月丁酉司徒胡國珍薨甲辰江陽王繼改封京兆王辛

亥舍摩國遣使朝獻五月高麗高車高昌諸國並遣使
朝貢自正月不雨至于六月辛卯澍雨乃降秋七月河
州民却鐵忽聚衆反自稱水池王詔行臺源子恭討之
閏月戊戌吐谷渾國遣使朝貢甲辰開恒州銀山之禁
與民共之丁未波斯疏勒烏萇龜兹諸國並遣使朝獻
八月癸丑朔詔曰朕沖昧纂歷未閑政道皇太后般憂
在疚始覽萬幾故獄犴淹枉百姓宽濫言念繫刑思存
降省京師見囚殊死以下可悉減一等丁巳詔曰頃年

以來戎車頻動服制未終奪哀從役罔極之痛弗申鞠育之恩靡報非所謂敦崇至道者也自今雖金革之事皆不得請起居喪甲子勿吉國遣使朝貢鐵忽相率降於行臺源子恭九月癸未朔以右光祿大夫劉騰為衛將軍儀同三司戊申皇太后高氏崩于瑤光寺冬十月丁卯以尼禮葬於北邙十有二月辛未詔曰民生有終下歸兆域京邑隱賑口盈億萬貴賤攸憑未有定所為民父母尤宜存恤今制乾脯山以西擬為九原

二年春正月丁亥詔曰朕以沖眇纂承寶位夙夜惟寅
若涉淵海賴皇太后慈仁被以夙訓自臨朝踐極歲將
半紀天平地成四海寧乂天道高遠巍巍難名猶以撝
挹自居稱號弗備非所以崇奉坤元允協億兆者也宜
遵舊典稱詔宇内以副黎蒸元元之望是月改葬文昭
皇太后高氏二月乙丑齊郡王祐薨庚午羽林千餘人
焚征西將軍張彝第毆傷彝燒殺其子始均吐谷渾宕
昌國並遣使朝貢乙亥大赦天下丁丑詔求直言諸有

上書者聽密封通奏壬寅詔曰農要之月時澤弗應嘉穀未納二麥枯悴德之無感歎懼兼懷可勑内外依舊雩祈率從祀典察獄理寃掩骼埋胔冀瀛之境往經寇暴死者既多白骨横道可遣專令收葬賑窮恤寡救疾存老準訪前式務令周備三月甲辰澍雨大洽夏四月乙丑嚈噠國遣使朝貢五月戊戌以司空任城王澄爲司徒驃騎大將軍儀同三司京兆王繼爲司空秋八月己未御史中尉東平王匡坐事削除官爵辛未以左光

祿大夫皇甫集爲征西將軍儀同三司九月庚寅皇太后幸嵩高山癸巳還宮瀛州民劉宣明謀反事覺伏誅冬十有一月乙酉蠕蠕莫緣梁賀侯豆率男女七百人來降十有二月癸丑司徒任城王澄薨庚申大赦天下詔除淫祀焚諸雜神是歲高麗王雲死以世子安爲其國王

正光元年春正月乙酉詔曰建國緯民立教爲本尊師崇道玆典自昔來歲仲陽節和氣潤釋奠孔顏乃其時

也有司可豫繕國學圖飾聖賢置官簡牲擇吉備禮夏四月丙辰詔尚書長孫稚廵撫北藩觀察風俗五月辛巳詔曰朕以寡薄運膺寶圖雖未明求衣惕懼終日而闇昧多闕炎旱爲災在予之愧無忘寢食今刑獄繁多囹圄尚積宜敷仁惠以濟斯民八座可推鞫見囚務申枉濫癸未詔曰攘災招應修政爲本民乃神主實宜率先刺史守令與朕共治天下宜哀矜勿喜視民如傷況今炎旱歷時萬姓彫敝而不撫恤窮宪理決庶獄可嚴

勑州郡善加綏隱務盡聰明加之祗肅必使事允人神時致靈感其賦役不便於民者具以狀聞便當蠲罷秋七月丙子侍中元乂侍中劉騰奉帝幸前殿矯皇太后詔曰魏有天下奕葉重光高祖孝文皇帝以英聖馭天徙京定鼎世宗宣武皇帝以睿明承業廓寧區夏而鴻勳未半早已登遐乃令車書弗同鯨寇尚熾幼主稚弱夙纂寶歷曾是宗祏莫克祗奉朕所以敬順羣請臨朝總政帝年以長久思退身所以往歲殷勤具陳情旨百

宮內外已照此懷而僉爾衆意苦見勤奪僶俛從事以迄于茲自此春來先疾屢發藥石攝療莫能善瘳夏首及今數加動劇便不堪日覽萬務巨細兼省帝齒周星紀識學逾躋日就月將人君道茂足以撫輯萬邦諧決百揆朕當率前志敬遜別宮遠惟復子明辟之義以自綏養實望羣公逮于黎庶深鑒斯理如此則上下休嘉天地清宴魏道熙隆人神慶悅不其善歟乃幽皇太后於北宮殺太傅領太尉清河王懌總勒禁旅決事殿中

辛卯帝加元服大赦改年内外百官進位一等八月甲寅相州刺史中山王熙舉兵欲誅乂騰不果見殺九月壬寅蠕蠕主阿那瓌來奔戊戌以太師高陽王雍爲丞相加後部羽葆鼓吹班劍四十人冬十月乙卯以驃騎大將軍儀同三司汝南王悅爲太尉公十有一月己亥詔曰蠕蠕世雄朔方擅制漠裔隣通上國百有餘載自神昂南底累紀于茲虔貢雖違邊燧靜息憑心象魏潛欵彌純今其主阿那瓌屬離時難邦分親析萬里逺馳

庇命有道悲同申伍忠孝足矜方存興滅之師以隆繼絶之舉宜且優以賔禮期之立功疏爵胙土大啓河岳可封朔方郡開國公嬬嬬王食邑一千户賜以衣冕加以軺車禄恤儀衛同乎戚蕃十有二月壬子詔曰嬬嬬王阿那瓌遭離寇禍遠來投庇邦分衆析猶無定主而永懷北風思還綏集啓訴情切良用愍然夫存亡恤敗自古通典可差國使及彼前後三介與阿那瓌相隨并勑懷朔都督簡鋭騎二千躬自率護送達境首令觀機

招納若彼侯迎宜錫筐篚車馬之屬務使優隆禮餞而返如不容受任聽還闕其行裝資遣付尚書量給辛酉以司空京兆王繼爲司徒公

二年春正月南秦州氐反二月庚戌假光祿大夫邴虬撫軍將軍以討之癸亥車駕幸國子學講孝經三月庚午帝幸國子學祠孔子以顏淵配甲午右衛將軍奚康生於禁內將殺元乂不果爲乂矯害以儀同三司劉騰爲司空公夏四月庚子司徒京兆王繼進位太保壬寅

車騎大將軍儀同三司崔光爲司徒公蕭衍義州刺史文僧明率衆内屬五月辛巳南荆州刺史桓叔興自安昌南叛乙酉烏長國遣使朝貢閏月丁巳居密波斯國並遣使朝貢六月巳巳高昌國遣使朝貢癸巳勿吉國遣使朝貢秋七月癸丑詔曰時澤弗降禾稼形損在予之責夙宵震懼雖克躬撤降仍無招感有司可修案舊典祗行六事圄犴淹枉隨速鞫決庶尹廢職量加修厲鰥獨困窮在所存恤役賦煩民咸加蠲省賢良讜直以

時升進貪殘邪佞即就屏黜男女怨曠務令會偶庶革止懲違有弭災沴八月己巳伏羅國遣使朝貢蠕蠕後主郁久閭侯匿代來奔懷朔鎮十有一月乙未朔高昌國遣使朝貢戊申衛大將軍儀同三司皇甫集薨癸丑侍中車騎大將軍侯剛加儀同三司十有二月甲戌詔司徒崔光安豐王延明等議定服章庚辰以東益南秦氐反詔中軍將軍河間王琛討之失利

三年春正月辛亥帝耕籍田夏四月庚辰以高車國主

覆羅伊匐爲鎮西將軍西海郡開國公高車王六月己巳詔曰朕以沖昧夙纂寶歷不能祗奉上靈感延和氣致令炎旱頻歲嘉雨弗洽百稼燋萎晚種未下將成災年秋稔莫覬在予之責憂懼震懷今可依舊分遣有司馳祈嶽瀆及諸山川百神能興雲雨者盡其虔肅必令感降玉帛牲牢隨應薦享上下羣官側躬自厲理冤獄止土功減膳撤懸禁止屠殺秋七月壬子波斯不漢龜茲諸國遣使朝貢冬十月己巳吐谷渾國遣使朝貢十

有一月乙巳車駕有事於圜丘丙午詔曰治歷明時前王茂軌考辰正律弈代通規是以北平革定於漢年楊偉草算於魏世自皇運肇基典章猶缺推步晷曜未盡厥理先朝仍世每所慨然至神龜中始命儒官改剏疎踳回度易憲始會璇衡今天正斯始陽煦將開品物初萌宜變耳目所謂魏雖舊邦其歷維新者也便可班宣內外號曰正光歷又首節嘉辰獲展丘禘神人交和理契幽顯思與億兆共此維新可大赦天下十有二月癸

酉以左光祿大夫皇甫度為儀同三司乙酉以車騎大將軍尚書右僕射元欽為儀同三司太保京兆王繼為太傅司徒崔光為太保丁亥以牧守妄立碑頌輒興寺塔第宅豐侈店肆商販詔中尉端衡肅厲威風以見事糾劾七品六品祿足代耕亦不聽錮貼店肆爭利城市四年春二月壬申追封故咸陽王禧為敷城王京兆王愉為臨洮王清河王懌為范陽王以禮加葬丁丑河間王琛章武王融並以貪汙削爵除名己卯以蠕蠕主阿

那瓌率衆犯塞遣尚書左丞元孚兼尚書為北道行臺
持節喻之蠕蠕後主俟匿代來朝京師宕昌國遣使朝
貢司空劉騰薨夏四月阿那瓌執元孚驅掠畜牧北遁
甲申詔驃騎大將軍尚書令李崇中軍將軍兼尚書右
僕射元纂率騎十萬討蠕蠕出塞三千餘里不及而還
秋七月辛亥詔曰達尊斯在齒預一焉崇敬黃耉先代
通訓故方叔以元老處位充國緣自彊見留雖七十致
仕明乎典故然以德尚壯許其縶維今庶寮之中或年

廹懸車循禮宜退但少收其力老弃其身言念勤舊睠然未忍或戴白在朝未當外任或停私歷紀甫受考級如此之徒雖滿七十聽其莅民以終常限或新解郡縣或外佐始停已滿七十方求更叙者吏部可依令不奏其有髙名俊德老成髦士灼然顯達爲時所知者不拘斯例若才非秀異見在朝官依令合解者可給本官半祿以終其身使辭朝之叟不恨歸於閭巷矣八月己巳詔曰狂蠢肆暴陵竊北垂雖軍威時接賊徒㣲遁然獯

虐所過多離其禍言念斯𢿱有軫深懷可勑北道行臺遣使廵檢遭寇之處饑餒不粒者厚加賑恤務令存濟

戊寅詔曰朕以眇闇忝承鴻緒因祖宗之基託王公之上每鑒寐屬慮思康億兆比雨旱愆時星運舛錯政理闕和靈祇表異永尋夕惕載惡于懷宜詔百司各勤厥職諸有鰥寡窮疾寃滯不申者並加釐恤若孝子順孫廉貞節義才學超異獨行高時者具以言上朕將親覽

加以旌命癸未追復故范陽王愖爲清河王九月丁酉

庫莫奚國遣使朝獻詔侍中太尉汝南王悅入居門下
與丞相高陽王雍參決尚書奏事冬十有一月丙申趙
郡王謐薨丁酉太保崔光薨十有二月蕭衍遣將寇邊
詔假征南將軍崔延伯討之以太尉汝南王悅為太保
徐州刺史北海王顥坐貪汙削除官爵
五年春正月辛丑車駕有事於南郊閏二月癸巳嚈噠
國遣使朝貢三月沃野鎮人破落汗拔陵聚衆反殺鎮
將號真王元年詔臨淮王彧為鎮軍將軍假征北將軍

都督北征諸軍事以討之夏四月高平酋長胡琛反自稱高平王攻鎮以應拔陵別將盧祖遷擊破之琛北遁五月臨淮王彧敗於五原削除官爵壬申詔尚書令李崇爲大都督率廣陽王淵等北討六月秦州城人莫折太提據城反自稱秦王殺刺史李彦詔雍州刺史元志討之南秦州城人孫掩張長命韓祖香據城反殺刺史崔遊以應太提太提遣城人卜朝襲克高平殺鎮將赫連略行臺高元榮太提尋死子念生代立僭稱天子號

年天建置立百官丁酉大赦秋七月甲寅詔吏部尚書元脩義兼尚書僕射為西道行臺率諸將西討戊午復河間王琛臨淮王彧本封都督崔暹失利于白道大都督李崇率衆還平城坐長史祖瑩截沒軍資免除官爵丁丑念生遣其都督楊伯年樊元張朗等攻仇鳩河池二戍東益州刺史魏子建遣將尹祥黎叔和擊破之斬樊元首殺賊千餘人是月凉州幢帥于菩提呼延雄執刺史宋穎據州反念生遣其兄高陽王天生下隴東寇

八月甲午元志大敗於隴東退守岐州丙申詔曰賞貴
宿勞明主恒德恩沾舊績哲后常範太祖道武皇帝應
期撥亂大造區夏世祖太武皇帝纂戎丕緒光闡王業
躬率六師埽清逋穢諸州鎮城人本充牙爪服勤征旅
契闊行間備嘗勞劇逮顯祖獻文皇帝自北被南淮海
思乂便差割彊族分衛方鎮高祖孝文皇帝遠遵盤庚
將遷嵩洛規遏北疆蕩闢南境選良家酋帥增戍朔垂
戎捍所寄實惟斯等先帝以其誠効既亮方加酬錫會

宛郢馳烽朐泗告警軍旗頻動兵連積歲玆恩仍寢用迄于今怨叛之興頗由於此朕叨承乾歷撫馭宇宙調風布政思廣惠液宜追述前恩敷玆後施諸州鎮軍貫元非犯配者悉免為民鎮改為州依舊立稱此等世習干戈率多勁勇今既甄拔應思報効可三五簡發討彼沙隴當使人齊其力奮擊先驅妖黨狂醜必可蕩滌衝鋒斬級自依恒賞丁酉南秀容牧子于乞真反殺太僕卿陸延別將尒朱榮討平之戊戌莫折念生遣都督竇

雙攻盤頭郡東益州刺史魏子建遣將竇念祖討之斬
雙擒斬千餘人九月壬申詔尚書左僕射齊王蕭寶夤
爲西道行臺大都督率征西將軍都督崔延伯又詔復
撫軍將軍北海王顥官爵爲都督並率諸將西討乙亥
帝幸明堂餞寶夤等是月蕭衍遣將裴邃虞鴻襲據壽
春外城刺史長孫稚擊走之邃退屯黎漿詔河間王琛
總衆援之衍又遣將寇淮陽詔祕書監安樂王鑒率衆
討之吐谷渾主伏連籌兵討涼州于菩提棄城走追斬

之城民趙天安復推宋穎為刺史冬十月營州城人劉安定就德興據城反執刺史李仲遵城人王惡兒斬安定以降德興東走自號燕王胡琛遣其將宿勤明達寇豳夏北華三州壬午詔都督北海王顥率諸將討之十有一月戊申莫折天生攻陷岐州執都督元志及刺史裴芬之高平人攻殺卜朝共迎胡琛十有二月壬辰詔太傅京兆王繼為太師大將軍率諸將討之嚈噠契丹地豆干庫莫奚諸國並遣使朝貢汾州正平平陽山胡

叛逆詔復征東將軍章武王融封爵爲大都督率衆討之山南行臺東益州刺史魏子建招降南秦氐民復六郡十二戍又斬賊王韓祖香南秦賊王張長命畏逼乃告降於蕭寶夤是月莫折念生遣兵攻涼州城人趙天安復執刺史以應之

孝昌元年春正月庚申徐州刺史元法僧據城反害行臺高諒自稱宋王號年天啓遣其子景仲歸於蕭衍衍遣其將胡龍牙成景儁元略等率衆赴彭城詔祕書監

安樂王鑒回師以討之鑒於彭城南擊元畧大破之盡俘其衆既而不備爲法僧所敗衍遣其豫章王綜入守彭城法僧擁其寮屬守令兵戍及郭邑士女萬餘口南入詔鎮軍將軍臨淮王彧尚書李憲爲都督衛將軍國子祭酒安豐王延明爲東道行臺復儀同三司李崇官爵爲東道大都督俱討徐州崇以疾不行癸亥蕭寶夤崔延伯大破秦賊於黑水斬獲數萬天生退走入隴西涇岐及隴東悉平以太師大將軍京兆王繼爲太尉餘

官如故二月以領軍將軍元义爲驃騎大將軍儀同三司詔追復樂浪王長命本爵以其子忠紹之侍中特進衛大將軍穆紹爲儀同三司戊戌大赦壬辰莫折念生遣都督楊鮓梁下辯姜齊等攻仇池郡城行臺東益州刺史魏子建遣將戚遷擊破之斬下辯齊等首壬寅詔曰勸善黜惡經國茂典其令每歲一終郡守列令長刺史列守相以定考課辯其能否若有濫謬以考功失衷論是月齊州魏郡民房伯和聚衆反會赦乃散三月己

已詔太尉西道都督京兆王繼班師壬申詔曰丞相高陽王道德淵廣明允篤誠儀型太階垂風下國實所以予違汝弼致治責成宜班新制宣之遐邇其州郡先上司徒公文悉可改上相府施行符告皆亦如之甲戌詔曰選衆而舉其來自昔朕纘承大業綜理萬幾求賢致治心焉若渴知人則哲振古所難宜博訪公卿採玆聲實可令第一品以下五品以上人各薦其所知不限素身居職必使精辯器藝具注所能然後依牒簡擢隨才

收叙庶濟濟之美無替往時謇謇之直有申兹歲蕭衍
遣其北梁州長史錫休儒司馬魚和上庸太守姜平洛
等入寇直城梁州刺史傅豎眼遣息敬紹率衆拒擊大
破之擒斬三千餘人休儒等走還魏興是月齊州清河
民崔畜殺太守董遵廣川民傅堆執太守劉蒼反青州
刺史安樂王鑒討平之是月破落汗拔陵別帥王也不
盧等攻陷懷朔鎮夏四月蕭衍益州刺史蕭淵猷遣將
樊文熾蕭世澄等率衆圍小劒戍益州刺史邴虬遣子

子達行臺魏子建遣別將淳于誕拒擊之辛卯皇太后復臨朝攝政引羣臣面陳得失詔曰朕以寡昧夙承天歷茫若涉海罔知所濟實憑宗社降祐之靈庶勉幼志以康世道而神龜之末權臣擅命元乂劉騰陰相影響遂使皇太后幽隔後宮太傅清河王無辜致害相州刺史中山王熙横被夷滅右衛將軍奚康生仍見誅翦從此已後無所畏忌恣諸侵求任所與奪無君之心積習稍久不臣之迹緣事彌彰蔽耳目之明專生殺之柄天

下爲之不康四郊由茲多壘此而可忍孰不可懷雖屢經赦宥未容致之于法猶宜辨正以謝朝野朕身既往可追削爵位乂之罪狀誠合徽纆但以宗枝舅戚特加全貸可除名爲民壬辰征西將軍都督崔延伯大敗於涇川戰歿五月戊辰淳于誕等大破蕭衍軍俘斬萬計擒蕭世澄等十一將文熾僅以身免走成都戊子驃騎大將軍儀同三司李崇薨六月癸未大赦改年詔文武之官從軍二百日文官優一級武官優二級蠕蠕主阿

那瓌率衆大破拔陵斬其將孔雀等諸將逼彭城蕭綜夜潛出降蕭衍諸將奔退衆軍追躡免者十一二秋八月癸酉詔斷遠近貢獻珍麗違者免官柔玄鎮人杜洛周率衆反於上谷號年真王攻没郡縣南圍燕州戊子莫折念生遣都督杜黑兒杜光等攻仇池郡行臺魏子建遣將成遷擊破之斬杜光首九月乙卯詔減天下諸調之半丙辰詔左將軍幽州刺史常景爲行臺征虜將軍元譚爲都督以討洛周辛酉詔曰追功表德爲善者

勸祖宗功臣勒銘王府而子孫廢替淪於凡民爵位無聞遷流有失潁川名守重泉令宰惠風美政結於民心而猶同常品未蒙褒陟非所謂愛及甘棠彝倫攸敘者也其功臣名將爲先朝所知子孫屈塞不見齒敘牧守令長聲稱卓然者皆仰有司具以名聞朕將振彼幽滯用闡治風壬戌詔百官五品已上各舉所知辛未曲赦南北兩秦州冬十月蠕蠕國主阿那瓌遣使朝貢是月吐谷渾國復討趙天安降之河州長史元永平治中孟

賔等推嘅嗟使主高徽行州事而前刺史梁釗子景進攻殺之景進又自行州事冬十有一月辛亥詔曰大孝榮親著之昔典故安平耄耋諸子滿朝自今諸有父母年八十以上者皆聽居官祿養温凊朝夕時四方多事諸蠻復反十有二月壬午詔曰高祖以大明定功世宗以下武寧亂聲溢朔南化清中宇業隆周祚延七百朕幼齡纂歷夙馭鴻基戰戰兢兢若臨淵谷闇於治道政刑未孚權臣擅命亂我朝式致使西秦跋扈朔漠構

妖蠡爾荆蠻氛埃不息孔熾甚於涇陽出軍切於細柳而師旅盤桓留滯不進北濱懸危南陽告急將虧荆沔之地以致廢國之憂令茅轂扼腕爪牙歎憤並欲摧挫封豕勦截長蛇使人神兩泰幽明獻吉朕將躬馭六師埽蕩逋穢其配衣六軍分隸熊虎前驅後隊左翼右師必令將帥雄果軍吏朋濟糧仗車馬速度時須其有失律亡軍兵戍逃叛盜賊劫掠伏竄山澤者免其往咎錄其後効別立募格聽其自新廣下州郡令赴軍所令先

討荆蠻彊理南服戈旗東指埽平淮外然後奮七萃於西戎騰五牛於北狄躬撫亂離之若面恤饑寒之患爾乃還蹕嵩宇飲至廟庭沉璧河洛告成泰岱豈不戚歟百官内外牧守軍宰宜各肅勤用明爾職山胡劉蠡升反自稱天子置官寮是月以臨淮王彧為征南大將軍率衆討魯陽蠻

二年春正月庚戌封廣平王懷庶長子太常少卿誨為范陽王壬子以太保汝南王悦領太尉是月都督元譚

次於軍都為洛周所敗五原降戶鮮于修禮反於定州
號魯興元年詔左光祿大夫長孫稚為使持節假驃騎
將軍大都督北討諸軍事與都督河間王琛率將討之
二月甲申帝皇太后臨大夏門親覽寃訟是月疊伏羅
國遣使朝貢三月庚子以驃騎大將軍徐州刺史安豐
王延明為儀同三司追復中山王熙本爵子叔仁紹之
甲寅西部勑勒斛律洛陽反於桑乾西與河西牧子通
連別將尒朱榮擊破之夏四月大赦天下癸巳以侍中

車騎大將軍城陽王徽爲儀同三司朔州城人鮮于阿胡庫狄豐樂據城反丁未都督李琚次於薊城之北又爲洛周所敗琚戰歿戊申以驃騎大將軍開府齊王寶夤爲儀同三司北討都督河間王琛長孫稚失利奔還詔免琛稚官爵庫莫奚國遣使朝貢五月丁未東將北討内外戒嚴前給事黄門侍郎元略自蕭衍還朝封義陽王以丞相高陽王雍爲大司馬吏部尚書廣陽王淵爲驃騎大將軍儀同三司尋爲大都督率都督章武

王融北討修禮戊申燕州刺史崔秉率衆棄城南走中山乙丑以安西將軍光祿大夫宗正珍孫爲都督討汾州反胡六月己巳曲赦齊州絳蜀陳雙熾聚衆反自號始建王曲赦平陽建興正平三郡詔假鎮西將軍都督長孫稚討雙熾平之丙子義陽王略改封東平王衛大將軍西道都督元恒芝爲車騎大將軍儀同三司戊寅詔復京兆王繼本封江陽王戊子詔曰自運屬艱棘歷載於茲烽驛交馳旌鼓不息祖宗感業危若綴旒社稷

鴻基殆將淪墜朕威德不能遐被經略無以及遠俾令蒼生罹此塗炭何以苟安黄屋無愧黔黎今便避居正殿蔬飱素服當親自招募收集忠勇其有直言正諫之士敢決徇義之夫二十五日悉集華林東門人別引見共論得失班告内外咸使聞知乙未以衛將軍東平王略為左光祿大夫儀同三司秋七月丙午杜洛周遣其別帥曹紇真寇掠幽州行臺常景遣都督于榮邀于粟園大破之斬紇真獲三千餘級牛驢二萬餘頭戊申恒

州陷行臺元纂奔冀州甲子蕭衍將元樹湛僧珍等寇壽春八月丙子進封廣川縣開國公元郘爲常山王以驃騎大將軍東道行臺臨淮王彧爲儀同三司戊寅帝幸南石窟寺即日還宮戊子進散騎常侍御史中尉武城縣開國公子攸爲長樂王都督伊瓫生討巴朱利戰歿癸巳賊帥元洪業斬鮮于修禮請降爲賊黨葛榮所殺都督尒朱榮於肆州執刺史尉慶賓令其從叔羽生統州事九月辛亥葛榮敗都督廣陽王淵章武王融於

博野白牛邏触殁於陣榮自稱天子號曰齊國年稱廣
安甲申常景又破洛周斬其武川王賀拔文興別帥侯
莫陳升生擒男女四百口牛驢五千餘頭就德興攻陷
平州殺刺史王買奴是月莫折天生請降蕭寶寅使行
臺左丞崔士和入據秦州天生復叛送士和於胡琛殺
之冬十有一月戊戌杜洛周攻陷幽州執刺史王延年
及行臺常景丙午稅京師田租畝五升借賃公田者畝
一升閏月稅市人出入者各一錢店舍爲五等齊州平

原民劉樹劉蒼生聚衆反州軍破走之劉樹奔蕭衍衍將原樹逼壽春揚州刺史李憲力屈以城降之初留州郡縣及長史司馬戍主副質子於京師衍又遣將攻逼新野詔都督魏承祖討之詔曰頃舊京淪覆中原喪亂宗室子女屬籍在七廟之内爲雜戶濫門所拘辱者悉聽離絶

三年春正月甲戌以司空公皇甫度爲司徒儀同三司蕭寶夤爲司空車騎將軍北海王顥爲車騎大將軍儀

同三司徐州民任道棱聚衆反襲據蕭城以叛州軍討平之辛巳葛榮陷殷州刺史崔楷固節死之遂東圍冀州甲申詔峻鑄錢之制蕭寶夤元恒芝大敗于涇州大隴都督南平王仲冏小隴都督高聿並相尋退散東秦州刺史潘義淵以汧城降賊高平虜賊逼岐州城人執刺史魏蘭根以城應之幽州刺史畢祖暉行臺羊深並奔退祖暉於陣歿北海王顥尋亦敗走賊帥胡引祖據北華州以應之賊帥比于騏驎入據豳州曲赦關西及

正平平陽建興戊子以司徒皇甫度為太尉己丑以四方未平詔內外戒嚴將親出討辛卯蕭衍將湛僧珍圍東豫州詔散騎常侍元暐為都督以討之是月衍又遣將彭羣王辯等率衆數萬逼琅邪詔青州南青二州討之二月丁酉詔曰關隴遭羅寇難燕趙賊逆憑陵蒼生波流耕農靡業加諸轉運勞役已甚州倉儲實無宜懸匱自非開輸賞之格何以息漕運之煩凡有能輸粟入瀛定岐雍四州者官斗二百斛賞一階入二華州者五

百石賞一階不限多少粟畢授官虜賊據潼關丁未追復故東平王匡爵改封濟南王庚申東郡民趙顯德反殺太守裴烟自號都督立其兄子爲太守詔都督李叔仁討之是月蕭衍將成景儁寇彭城詔員外常侍崔孝芬爲行臺率將擊走之三月甲子詔將西討中外戒嚴虜賊走復潼關戊辰詔將回駕北討詔金紫光祿大夫源子邕爲大都督討葛榮辛未齊州廣川民劉鈞執清河太守邵懷聚衆反自署大行臺清河民房須自署大

都督屯據昌國城夏四月別將元斌之討東郡斬顯德
已酉蠕蠕國遣使朝貢六月蠕蠕國遣使朝貢是月詔
都督李叔仁討劉鈞平之秋七月陳郡民劉獲鄭辯反
於西華號年天授州軍討平之相州刺史安樂王鑒據
州反已丑大赦天下是月青州刺史彭城王劭南青州
刺史胡平遣將斬蕭衍將彭羣首俘獲二千餘人八月
都督源子邕李軌裴衍攻鄴丁未斬鑒相州平仍令子
邕等討葛榮九月辛卯東豫州刺史元慶和以城南叛

戊子蠕蠕國遣使朝貢秦州城民杜粲殺莫折念生自行州事南秦州城民辛琛自行州事遣使歸罪冬十月戊申曲赦恒農巴西河北正平平陽邵郡及關西諸州辛亥以衞將軍討虜大都督尒朱榮爲車騎將軍儀同三司甲寅雍州刺史蕭寶夤據州反自號曰齊年稱隆緒詔尚書右僕射長孫稚討之十有一月己丑葛榮攻陷冀州執刺史元孚逐出居民凍死者十六七十有二月戊申都督源子邕裴衍與葛榮戰敗於陽平東北漳

水曲並戰歿是月杜粲爲駱超所殺遣使歸罪

武泰元年春正月癸亥以北海王顥爲驃騎大將軍開府儀同三司相州刺史乙丑定州爲杜洛周所陷執刺史楊津瀛州刺史元寧以城降於洛周皇女生祕言皇子丙寅大赦改元丙子長孫稚平潼關丁丑雍州城人侯終德相率攻寶夤寶夤攜南陽公主及子與百餘騎渡渭而走雍州平二月以長孫稚爲車騎大將軍開府儀同三司雍州刺史兼尚書僕射西道行臺羣盜燒劫

輦縣以西關口以東公路澗以南詔武衛將軍李神軌
爲都督討平之癸丑帝崩於顯陽殿時年十九甲寅皇
子即位大赦天下皇太后詔曰皇家握歷受圖年將二
百祖宗累聖社稷載安高祖以文思先天世宗以下武
經世股肱惟良元首穆穆及大行在御重以寬仁奉養
率由温明恭順朕以寡昧親臨萬國識謝塗山德慙文
母屬妖逆遞興四郊多故實望穹靈降祐麟趾衆繁自
潘充華有孕椒宫冀誕儲兩而熊羆無兆維虺遂彰于

時直以國步未康假稱統脅欲以底定物情係仰宸極何圖一旦弓劒莫追國道中微大行絶祀皇曽孫故臨洮王寳暉世子釗體自髙祖天表卓異大行平日養愛特深義齊若子事符當璧及翊日弗愈大漸彌留乃延入青蒲受命玉几暨陳衣在庭登策靡及允膺大寳即日踐阼朕是用惶懼忸怩心焉靡洎今喪君有君宗祏惟固宜崇賞卿士爰及百辟凡厥在位並加陟敘内外百官文武督將征人遭艱觧府普加軍功二階其禁衛

武官直閣以下直從以上及主帥可軍功三階其亡官失爵聽復封位謀反大逆削除者不在斯限清議禁錮亦悉蠲除若二品以上不能自受者任授兒弟可班宣遠邇咸使知之乙卯幼主即位儀同三司大都督尒朱榮抗表請入奔赴勒兵而南是月杜洛周爲葛榮所并三月癸未葛榮攻陷滄州執刺史薛慶之居民死者十八九甲申上尊謚曰孝明皇帝乙酉葬於定陵廟號肅宗夏四月戊戌尒朱榮濟河庚子皇太后幼主崩

史臣曰魏自宣武已後政綱不張肅宗沖齡統業靈后婦人專制委用非人賞罰乖舛於是釁起四方禍延畿甸卒於享國不長抑亦淪胥之始也嗚呼

魏書卷九

魏書卷九考證

肅宗紀無人任保者○任監本訛在今依北史改正

元邵爲常山王○邵一本誤劭

魏書卷九考證

欽定四庫全書

史部

魏書卷十至十二

詳校官編修臣温汝适

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣孫希旦

校對官中書臣陳林

謄錄監生臣王錦

魏書卷十

齊　　魏　　收　　撰

帝紀第十

孝莊紀

孝莊皇帝諱子攸彭城王勰之第三子母曰李妃肅宗初以勰有魯陽翼衛之勲封武城縣開國公幼侍肅宗書於禁内及長風神秀慧姿皃甚美拜中書侍郎城門

校尉兼給事黄門侍郎雅為肅宗所親待長直禁中遷散騎常侍御史中尉孝昌二年八月進封長樂王轉侍中中軍將軍三年十月以兄彭城王劭事轉為衛將軍左光禄大夫中書監實見出也及武泰元年春二月肅宗崩大都督尒朱榮將向京師謀欲廢立以帝家有忠勲且兼民望陰與帝通榮乃率衆來赴夏四月丙申帝與兄弟夜北渡河丁酉會榮於河陽戊戌南濟河即帝位以兄彭城王劭為無上王弟霸城公子正為始平王

以榮為使持節侍中都督中外諸軍事大將軍尚書令領軍將軍領左右封太原王已亥百寮相率有司奉璽紱備法駕奉迎於河梁庚子車駕廵河西至陶渚榮以兵權在已遂有異志乃害靈太后及幼主次害無上王劭始平王子正又害丞相高陽王雍司空公元欽儀同三司元恒芝儀同三司東平王略廣平王悌常山王邵北平王超任城王彝趙郡王敏中山王叔仁齊郡王温公卿已下二千餘人列騎衛帝遷於便幕既而榮悔稽

顙謝罪語在榮傳辛丑車駕入宮御太極殿詔曰太祖誕命應期龍飛燕代累世重光載隆帝緒冀欲闡茲洪業永在無窮豈圖多難遘茲百六致使妖悖四起内外競侵朝無恤政之臣野多怨酷之士實由女主專朝致茲顛覆孝明皇帝大情沖順深存隐忍奄棄萬國衆用疑焉茍求胡出入守神器凡厥有心莫不解體太原王榮世抱忠孝功格古今赴義晉陽大會河洛乃推翼朕躬應茲大命德謝少康道愧前緒猥以眇身君臨萬國

如涉淵海罔知所濟可大赦天下改武泰為建義元年從太原王督將軍士普加五階在京文官兩階武官三級復天下租役三年壬寅太原王尒朱榮上表請追謚無上王為皇帝餘死於河陰者諸王刺史贈三司三品者令僕五品者刺史七品以下及民郡鎮諸死者子孫聽立後授封爵詔從之癸卯以前太尉公江陽王繼為太師司州牧驃騎大將軍開府儀同三司相州刺史北海王顥為太傅開府仍刺史平東將軍光禄大夫清淵

縣開國侯李延寔為太保進封陽平王尋轉太傅安南將軍并州刺史元天穆為太尉公封上黨王侍中車騎大將軍儀同三司楊椿為司徒公車騎大將軍儀同三司頓丘郡開國公穆紹為司空公領尚書令進爵為王使持節車騎大將軍雍州刺史上黨公長孫稚為驃騎大將軍開府儀同三司進爵為王尋改封馮翊王中軍將軍殿中尚書元諶為儀同三司尚書左僕射封魏郡王中軍將軍給事黄門侍郎元頊為東海王金紫光祿

大夫廣陵王恭為儀同三司甲辰追復故廣陽王淵故樂安王鑒爵通直散騎常侍數城王坦為咸陽王諫議大夫元貴平為東萊王直閣将軍元肅為魯郡王秘書郎中元曄為長廣王馮翊郡開國公源紹景復先爵隴西王扶風郡開國公馮冏東郡公陸子彰北平公長孫悅並復其先王爵以北平王超還復為安定王丁未詔內外解嚴庚戌封大将軍尒朱榮次子义羅為梁郡王詔蠕蠕主阿那瓌贊拜不名上書不稱臣是月汝南王

悅北海王顥臨淮王彧前後奔蕭衍郢州刺史元願達據城南叛五月丁巳朔加大將軍尒朱榮北道大行臺以尚書右僕射元羅為東道大使征東將軍光禄勲元欣副之廵方黜陟先行後聞辛酉大將軍尒朱榮還晉陽帝餞於邙陰丙寅詔曰自孝昌之季法令昬泯懐忠守素擁隅莫申深怨宿憾控告靡所其有事在通途横被疑異名例無爽枉見排抑或選舉不平或賦役煩苛諸如此者不可具說其有訴人經公車注不合者悉集

華林東門朕當親理寃獄以申積滯已已齊州郡民賈結聚衆反夜襲州城會明退走乙亥晉州刺史樊子鵠克唐州斬刺史崔元珍行臺酈惲傳首京師壬午詔求德行文藝政事強直者縣令太守刺史皆敘其志業具以表聞得三人以上縣令太守刺史賞一階舉非其人亦黜一階又以舊敘軍勳不過征虜自今以後宜依前式以上餘階積而為品其從輿駕北來之徒不在此例悉不聽破品受階破階請帛先是蕭衍遣其將曹義宗

寇荆州癸未以中軍將軍吏部尚書費穆為使持節都督南征諸軍事節度荆州刺史王羆以討之六月丁亥朔追封凡真定縣開國公子直為陳留王庚寅以鎮軍將軍金紫光禄大夫李虔為車騎大將軍儀同三司特進辛卯南荆州刺史李志據城南叛通直散騎常侍高乾邕及弟等率合流民起兵於齊州之平原頻破州軍詔東道大使元欣喻旨乃降是月葛榮飢使其僕射任褒率車三萬餘乘南寇至沁水癸卯以髙昌王世子光

為平西将軍瓜州刺史襲爵泰臨縣開國伯高昌王太
尉公上黨王天穆為大都督東北道諸軍事率都督宗
正珍孫奚毅賀拔勝尒朱陽都等討任褒帝以寇難未
夷避正殿責躬徹膳又班募格收集忠勇其有直言正
諫之士敢決徇義之夫陳國家利害之謀赴君親危難
之節者集華林園面諭事幽州平北府主簿河間邢杲
率河北流民十餘萬戶反於青州之北海自署漢王號
年天統戊申以征東将軍金紫光祿大夫李叔仁為車

騎大將軍儀同三司率衆討之詔直寢紀業持節募新
免牧戶有投名効力者授九品官已酉詔諸有私馬仗
從戎者職人優兩大階亦授實官白民出身外優兩階
亦授實官若武藝超倫者雖無私馬亦依前條雖不超
倫但射㮚翹關一藝而膽略有施者依第出身外特優
一大階授實官若無姓第者從八品出身階依前加特
授實官辛亥詔曰朕當親御六戎埽靜燕代大將軍太
原王尒朱榮率精甲十萬為左軍上黨王天穆總衆八

萬為前軍司徒公楊椿勒兵十萬為右軍司空公穆紹
統卒八萬為後軍是夜葛榮衆退屯相州之北秋七月
丁巳詔從四品以上從征者不得優階正四品者優一
階軍級從三品以上從征四品者優一大階正五品以
下還依前格若有征階十餘計入四品三品限授五階
巳未詔前試守東郡太守唐景宣為持節都督於東郡
召募僑居流民二千人渡河隨便為栅準望臺軍是月
齊獻武王於鄴西北慰喻葛榮别帥稱王者七人衆萬

餘降之乙丑加大將軍爾朱榮柱國大將軍録尚書事辛巳尚書奏斷百官公給衣冠笏佩綬舄壬子光州人劉舉聚衆數千反於濮陽自稱皇武大將軍是月高平鎮人万俟醜奴僭稱大位署置百官是月臨淮王彧自江南還朝八月太山太守羊侃據郡引蕭衍將軍王僧辯攻兖州甲辰詔大都督宗正珍孫率南廣州刺史都督鄭先護討劉舉於濮陽破平之以侍中驃騎大將軍臨淮王彧為儀同三司是月葛榮率衆圍相州九月巳

丑詔太尉公上黨王天穆討葛榮次於朝歌之南已巳以征東將軍齊州刺史元欣為沛郡王壬申柱國大將軍尒朱榮率騎七千討葛榮於滏口破擒之餘衆悉降冀定滄瀛殷五州平乙亥以平葛榮大赦天下改為永安元年辛巳以柱國大將軍太原王尒朱榮為大丞相都督河北畿外諸軍事以榮子平昌郡開國公文殊昌樂郡公文暢並進爵為王以司徒公楊椿為太保城陽王徽為司徒冬十月丁亥尒朱榮檻送葛榮於京師帝

臨闔闔門榮稽顙謝罪斬於都市丙申以撫軍將軍太
常卿太原王世子菩提爲使持節驃騎大將軍開府儀
同三司丁酉以冀州之長樂相州之南趙定州之博陵
滄州之浮陽平州之遼西燕州之上谷幽州之漁陽七
郡各萬戶增封太原王尒朱榮爲太原國戊戌又加榮
太師庚戌以侍中鎮南將軍太原郡開國公于暉兼尚
書左僕射爲行臺與齊獻武王討羊偘壬子太師江陽
王繼薨癸丑以膠東縣開國侯李偘希復其祖爵南郡

王是月車騎大將軍儀同三司李叔仁討邢杲於濰水失利而還大都督費穆大破蕭衍軍擒其將曹義宗檻送京師蕭衍以北海王顥為魏王號年孝基入據南兗之銍城十有一月戊午以無上王世子韶為彭城王陳留王子寬為陳留王寬弟剛為浮陽王剛弟質為林慮王癸亥齊獻武王行臺于暉與徐兗行臺崔孝芬大都督刁宣大破羊侃於瑕丘侃奔蕭衍兗州平戊寅以上黨王天穆為大將軍開府世襲并州刺史封前將軍太

中大夫元凝為東安王十有二月庚子詔行臺于暉回師討邢杲次於歷下是歲葛榮餘黨韓樓復據幽州反二年春正月甲寅于暉所部都督彭樂率二千餘騎北走於韓樓乃班師二月癸未朔詔諸禁衛之官從戎有功及傷夷者赴選先敘甲午尊皇考為文穆皇帝廟號肅祖皇妣為文穆皇后燕州民王慶祖聚衆於上黨自稱為王柱國大將軍尒朱榮討擒之壬寅詔散騎常侍濟陰王暉業兼行臺尚書督都督李德龍丘大千鎮梁

國三月壬戌詔大將軍上黨王天穆與齊獻武王討邢杲夏四月癸未遷肅祖文穆皇帝及文穆皇后神主于太廟内外百寮普汎加一級曲赦畿内死罪至流人減一等徒刑以下悉免庚子詔太原王尒朱榮下將士並汎加二級辛丑上黨王天穆齊獻武王大破邢杲於齊州之濟南杲降送京師斬於都市元顥攻陷考城執行臺元暉業都督丘大千五月壬午朔元顥克梁國丁巳以撫軍將軍前徐州刺史楊昱為使持節鎮東將軍東

南道大都督率衆鎮滎陽尚書僕射尒朱世隆鎮虎牢侍中尒朱世承鎮崿岅辛酉詔私馬仗從戎優階授官壬戌又詔募士一依征葛榮甲子又詔職人及民出馬優階各有差乙丑内外戒嚴癸酉元顥陷滎陽執楊昱尒朱世隆棄虎牢遁還甲戌車駕北廵乙亥幸河内丙子元顥入洛丁丑進封城陽縣開國公元祉為平原王安昌縣開國侯元鷙為華山王並加儀同三司戊寅行臺崔孝芬大都督刁宣破元顥後軍都督侯暄於梁國

斬之擒其卒三千人以侍中車騎將軍尚書右僕射尒朱世隆爲使持節行臺僕射本將軍相州刺史鎮鄴城以便宜從事又詔上黨百年以下九十以上板三品郡八十以上四品郡七十以上五品郡太原王尒朱榮會車駕於長子即日反旆上黨王天穆北渡會車駕於河內六月巳丑儀同三司費穆爲顥所害壬寅克河內斬太守元襲都督宗正珍孫秋七月戊辰都督尒朱兆賀拔勝從硤石夜濟破顥子冠受及安豐王延明軍元顥

敗走庚午車駕入居華林園昇大夏門大赦天下以使持節車騎將軍都督潁川郡開國公尒朱兆為車騎大將軍儀同三司詔以前朝勲書多竊冒宜一切焚棄之若立效灼然為時所知者別加科賞蕃客及邊酋翻城降有勲未敘者不在焚斷之限北來軍士及隨駕文武諸立義加汎五級河北執事之官二級河南立義及迎駕之官并中途扈從亦二級壬申以柱國大將軍太原王尒朱榮為天柱大將軍加前後部羽葆鼓吹癸酉臨

頻縣卒江豐斬元顥傳首京師甲戌以大將軍上黨王天穆為太宰司徒公城陽王徽為大司馬太尉公乙亥宴勞天柱大將軍尒朱榮上黨王天穆及北來督將於都亭出宫人三百繒錦雜綵數萬匹班賜有差又諸州郡遣使奉表行宫者並加一大階丁丑獲元顥弟頊斬於都市詔受元顥爵賞階級悉追奪之己卯以鎮東將軍南青州刺史元旭為襄城王平南將軍南兖州刺史元暹為汝陽王閏月辛巳帝始居宫内辛卯以車騎將

軍兼吏部尚書楊津爲司空巴州刺史嚴始欣據州南叛蕭衍遣其將蕭玩張鴻江茂達等率衆赴援八月庚戌朔詔諸有公私債負一錢以上巨萬以還悉皆禁斷不得徵責己未以侍中太傅李延寔爲司徒公丁卯封瓜州刺史元太榮爲東陽王甲戌侍中太保楊椿致仕乙亥詔車騎將軍右光禄大夫奚毅板授天柱大將軍尒朱榮太宰天穆下勲及祖父叔伯耆年者牧守有差九月大都督侯淵討韓樓於薊破斬之幽州平万俟醜

奴攻東泰城陷之殺刺史高子朗冬十月丁丑以前司空公丹陽王蕭賛為司徒公十有一月已卯就德興自營州遣使請降丁亥詔羣官休停在外者皆令赴闕程會有差丙午以大司馬太尉公城陽王徽為太保司徒公丹陽王蕭賛為太尉公開府儀同三司雍州刺史長孫稚為司徒公十有二月辛亥蕭衍兗州刺史張景邕荆州刺史李靈起雄信將軍蕭進明來降

三年春正月已丑益州刺史長孫壽梁州刺史元儁等

遣將與征巴州都督元景夏討嚴始欣斬之蕭行都督蕭玩何難尉陳愁敗走斬玩首俘獲萬餘人辛丑東徐州城民呂文欣王赦等殺刺史元太賓據城反以撫軍將軍都官尚書樊子鵠兼右僕射為行臺督征南將軍都督賈顯智征東將軍徐州刺史嚴思達以討之二月甲寅克之東徐平三月醜奴大行臺尉遲菩薩寇岐州大都督賀拔岳可朱渾道元大破之夏四月丁巳以侍中太尉公丹陽王蕭贊為使持節都督齊濟兗三州諸

軍事驃騎大將軍開府儀同三司齊州刺史丁卯雍州
刺史尒朱天光討醜奴蕭寶夤於安定破擒之囚送京
師甲戌以關中平大赦天下醜奴斬於都市寶夤賜死
於馳牛署六月戊午詔胡民親屬受爵於朝者黜附編
民嚈噠國獻師子一是月白馬龍涸胡王慶雲僭稱大
位於永洛城署置百官秋七月丙子天光平永洛城擒
慶雲坑其城民一萬七千癸巳蕭衍民華虬卜湯世率
堡聚内附庚子車騎大將軍儀同三司李叔仁坐事除

名爲民九月辛卯天柱大將軍尒朱榮上黨王天穆自晉陽來朝戊戌帝殺榮天穆於明光殿及榮子儀同三司菩提乃昇閶闔門詔曰蓋天道忌盈人倫嫉惡踈而不漏刑之無捨是以呂霍之門禍譴所伏梁董之家咎徵斯在頃孝昌之末天步孔艱女主亂政監國無主尒朱榮爰自晉陽同憂王室義旗之建大會盟津與世樂推共成鴻業論其始圖非無勞效但致遠恐泥終之實難曾未崇朝豺聲已露河陰之役安忍無親王公卿士

一朝塗地宗戚靡遺內外俱盡假弄天威殆危神䆒時事倉卒未遑問罪尋以葛賊橫行馬首南向捨過責成用平醜虜及元顥問鼎大駕北巡復致勤王展力行所以此論功且可補過既位極宰衡地踰齊魯容養之至豈復是過但心如猛火山林無以供其暴意等漏巵江河無以充其溢既見金革稍寧方隅漸泰不推天功專為己力與奪任情臧否肆意無君之跡日月以甚拔髮數罪蓋不足稱斬竹書愆豈云能盡方復托名朝宗陰

圖釁逆睥睨天居窺覦聖歷乃有裂冠毀冕之心將為
拔本塞源之事天旣厭亂人亦悔禍同惡之臣密來投
告將而必誅罪無容捨又元天穆宗室末屬名望素微
遭逢際會頗參義舉不能竭其忠誠以奉家國乃復棄
本逐末背同即異為之謀主成彼禍心是而可忍孰不
可恕並以伏辜自貽伊慼元惡旣除人神慶泰便可大
赦天下遣武衛將軍奚毅前燕州刺史崔淵率兵鎮北
中是夜僕射爾朱世隆榮妻鄉郡長公主率榮部曲焚

西陽門出屯河陰已亥攻河橋擒毅等於逆害之㩀北中城南逼京邑詔以驃騎大將軍雍州刺史廣宗郡開國公介朱天光為侍中儀同三司以侍中司空公楊津為使持節督并肆燕恒雲朔顯汾蔚九州諸軍事驃騎大將軍并州刺史兼尚書令北道大行臺經畧并肆㡳子詔諸舊代人赴華林園帝將親簡敘以撫軍將軍金紫光祿大夫高乾邕為侍中河北大使招集驍勇冬十月癸卯朔封安南將軍大鴻臚卿元寶炬為南陽王大

宗正卿汝陽縣開國公元修為平陽王通直散騎常侍龍驤將軍新陽縣開國伯元誕為昌樂王復通直散騎常侍琅邪縣開國公李叔仁官爵仍為使持節大都督以討世隆甲辰以魏郡王諶徙封趙郡王諶弟子趙郡王亶改封平昌王儀同三司李虔薨丁未班募攻河橋格賞帛授官各有差戊申皇子生大赦天下文武百寮汎二級以平南將軍中書令魏蘭根兼尚書左僕射為河北行臺定相殷三州稟蘭根節度乙卯通直散騎常

侍假平西將軍都督李甾以火舩焚河橋尒朱世隆退走丙辰詔大都督兼尚書僕射行臺源子恭率步騎一萬出自西道行臺楊昱領都督李侃希等部募勇士八千往從東路防守之子恭仍鎮太行丹谷世隆至建州刺史陸希質拒守城陷盡屠之唯希質獲免以中軍將軍前東荊州刺史元顯恭為使持節都督晉建南汾三州諸軍事鎮西將軍晉州刺史兼尚書左僕射為征西道行臺節度都督薛善樂薛修義裴元儁薛崇禮薛憘

旗等丁夘詔以世隆兆叛河内固守其在城督將文武普加二級兵士給復三年壬申尒朱世隆停建興之高都尒朱兆自晉陽來㑹之共推太原太守行并州刺史長廣王曄為主大赦所部號年建明普汎四級徐州刺史爾朱仲遠反率衆向京師十有一月癸酉朔詔車騎將軍左衛將軍鄭先護為使持節大將軍大都督與都督李侃希赴行臺楊昱以討之乙亥以使持節兼尚書令西道大行臺司徒公長孫稚為太尉公侍中尚書令

驃騎大將軍開府儀同三司臨淮王彧為司徒公丙子以驃騎大將軍儀同三司雍州刺史廣宗郡開國公尒朱天光開府進爵為王丁丑尒朱仲遠陷西兖州執刺史王衍癸未以右衛將軍賀拔勝為東征都督壬辰又以左衛將軍大都督鄭先護兼尚書左僕射為行臺與勝並討仲遠戊戌詔罷魏蘭根行臺以後將軍定州刺史薛曇尚為使持節兼尚書為北道行臺隨機召發行豫州刺史元崇禮殺後行州事陰導和擅攝豫州庚子

賀拔勝與仲遠戰於滑臺東失利仍奔之十有二月壬寅朔尒朱兆寇丹谷都督崔伯鳳戰歿都督羊文義史五龍降兆大都督源子恭奔退甲辰尒朱兆尒朱度律自富平津上率騎涉渡以襲京城事出倉卒禁衛不守帝出雲龍門兆逼帝幸永寧佛寺殺皇子并殺司徒公臨淮王彧左僕射范陽王誨戊申元曄大赦天下尒朱度律自鎮京師甲寅尒朱兆遷帝於晉陽甲子崩於城内三級佛寺時年二十四并害陳留王寬是月河西人

紇豆陵步蕃破落韓常大敗尒朱兆於秀容齊州城人趙洛周據西城反應尒朱兆刺史丹陽王蕭贊棄城走南陽太守趙脩延執荆州刺史李琰之自行州事中興二年謚為武懷皇帝太昌元年又謚孝莊皇帝廟號敬宗十一月葬於靜陵

史臣曰魏自孝昌之末天下淆然外侮内亂神羆罔將無主莊帝潛思變化招納勤王雖時事孔棘而卒有四海猾逆既翦權強擅命抑是兆謀運智之秋勞謙夕惕

之日也未聞長轡之策遠深負剌之恐謀謨罕術授任乖方猜嫌行戮禍不旋踵嗚呼胡醜之為爨也豈周衰晉末而已哉至於高祖不祀武宣享廟三后降鑒福禄固不永矣

魏書卷十

魏書卷十考證

孝莊帝紀以高昌王世子光為平西將軍瓜州刺史襲爵泰臨縣開國伯○泰監本訛作秦今从本傳改正

魏書卷十考證